

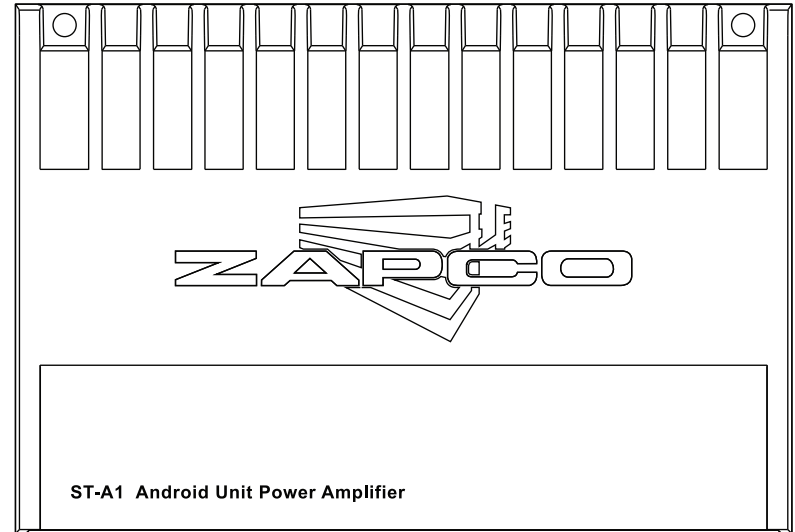


ST-A

Owner's Manual

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

The new Zapco ST-A Android unit Power Amplifiers



This small plug & play amplifier works in Class-AB and can reproduce the musical signal with 70 watts (ST-A1) or 140 watts (ST-A2) maximum per channel.

Combined with an Android source that have from 15 to 25 watts maximum per channel, it can give a higher sound level, a higher acoustic quality due to the internal equalizations and an RCA stereo output for an amplified subwoofer.

- 100% compatible Plug & Play amplifier for Android sources
- Amplifier output power: 4 x 70W Max (ST-A1); 4 x 140W Max (ST-A2)
 - Frequency response: 20Hz~20KHz (± 3 dB)
 - 4 balanced high level inputs, high quality OP
- 2 RCA outputs for subwoofer with amplifier's adapted impedance
 - 3-Band Equalization: BASS, MID, HIGH (± 12 dB)
 - Over-current and over-voltage protection
 - High temperature protection

EN General Instructions

The installation of the product must be done by professional technicians. Always contact a ZAPCO Authorized Dealer.

Before you start your installation

ZAPCO highly recommends that a fuse or circuit breaker be placed within 18" of the battery. The protection device should be placed where it can be accessed easily and all wiring should be routed safely and correctly according to the following guidelines:

- Do not run wiring close to hot or spinning objects
- Always use wire grommets when routing wire through the firewall or any other metal panels
- Make sure that the potential for pinched wiring is avoided by routing all wires away from moving objects, including brake, gas and clutch pedals, etc.

Planning your power connections

- The +12V B is the main power input. This must be connected to the vehicle battery's positive (+) terminal
- The GND is the main ground or negative connection. This must be securely attached to bare metal at the vehicle frame
- The terminal between the main power and ground is the +12 turn-on input (REM) and can be connected to the head unit turn-on output wire. If none is available it can be connected to an accessory (ACC) terminal

Mounting your amplifier

Mounting your Zapco amplifier is easy. Just keep in mind a few guidelines:

- The amplifier requires adequate ventilation. Creating power creates heat, and cooling requires air
- Keep the amplifier out of the engine compartment or other locations that may cause excessive heat or moisture
- Do not mount the amplifier to a subwoofer box or other place that may have excessive vibration

Setting Gains

Gain pots are not volume controls and should be used only if absolutely necessary. Turning up gain controls causes increased noise, makes distortion more likely and reduces the dynamic range of your system.

Continuous exposure to excessive sound pressure levels may cause hearing damage. ZAPCO strongly advises that you use common sense when setting volume levels. Everything written in this manual is for the proper use of the products. Some features or specifications could be modified during production to improve the product performance. The technical specifications and functionalities stated here are current as of the time of publication.

IT Istruzioni Generali

L'installazione del prodotto deve essere effettuata da tecnici professionisti. Rivolgersi ad un Rivenditore Autorizzato ZAPCO.

Prima di iniziare l'installazione

ZAPCO consiglia vivamente di posizionare un fusibile entro 18" dalla batteria. Il dispositivo di protezione deve essere posizionato in un punto di facile accesso e tutti i cablaggi devono essere instradati in modo sicuro e corretto secondo le seguenti linee guida:

- Non eseguire il cablaggio vicino ad oggetti caldi o taglienti
- Utilizzare sempre i passacavi quando si instrada il cavo attraverso pannelli metallici
- Assicurarsi che venga evitato il rischio di schiacciamento dei cavi allontanando tutti i cavi da oggetti in movimento, inclusi i pedali del freno, dell'acceleratore e della frizione

Pianificare l'alimentazione

- Il +12V B è l'ingresso di alimentazione principale. Questo deve essere collegato al terminale positivo (+) della batteria dell'auto
- Il GND è la massa principale o il collegamento negativo. Questo deve essere fissato saldamente al metallo del telaio del veicolo
- Il terminale tra l'alimentazione principale e la massa è l'ingresso di accensione +12 (REM) e può essere collegato al cavo di uscita di accensione dell'unità principale. Se non è disponibile, può essere collegato ad un terminale accessorio (ACC)

Installare l'amplificatore

Installare il tuo amplificatore Zapco è facile. Basta tenere a mente alcune linee guida:

- L'amplificatore richiede una ventilazione adeguata. Creare potenza crea calore ed il raffreddamento richiede aria
- Tenere l'amplificatore fuori dal vano motore o altri luoghi che potrebbero causare calore o umidità eccessivi
- Non installare l'amplificatore su un subwoofer o in un altro posto che potrebbe generare vibrazioni eccessive

Regolazione guadagni

I potenziometri di guadagno non sono controlli del volume dovrebbero essere usati solo se assolutamente necessario. Aumentare il guadagno provoca un aumento del rumore, distorsione e riduce la gamma dinamica.

L'esposizione continua a livelli di pressione sonora eccessivi può causare danni all'udito. ZAPCO consiglia vivamente di utilizzare il buon senso quando si impostano i livelli di volume. Tutto quanto scritto in questo manuale è finalizzato al corretto utilizzo dei prodotti. Alcune caratteristiche o specifiche possono essere modificate durante la produzione per migliorare il prodotto. Le specifiche tecniche e le funzionalità qui riportate sono aggiornate al momento della pubblicazione.

DE Allgemeine Anweisungen

Die Produktinstallation sollte von professionellen Technikern durchgeführt werden. Wenden Sie sich immer an einen Autorisierten ZAPCO-Händler.

Bevor Sie mit der Installation beginnen

ZAPCO empfiehlt dringend, eine Sicherung innerhalb von 18 Zoll von der Batterie zu platzieren. Der Schutz muss an einer leicht zugänglichen Stelle angebracht werden und die gesamte Verkabelung muss gemäß den folgenden Richtlinien sicher und korrekt verlegt werden:

- Verkabeln Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen oder charfen Gegenständen
- Bei der Kabeldurchführung immer Kabelverschraubungen verwenden Metallplatten
- Stellen Sie sicher, dass die Gefahr eines Einklemmens des Kabels vermieden wird, indem Sie alle Kabel von sich bewegenden Objekten fernhalten, einschließlich Brems-, Gas- und Kupplungspedale usw

Planen Sie die Stromversorgung

- +12V B ist der Hauptstromeingang. Dieser muss an den Pluspol (+) der Autobatterie angeschlossen werden
- Der GND ist die Hauptmasse oder negative Verbindung. Dieser muss sicher am Metall des Fahrzeugchassis befestigt sein
- Der Anschluss zwischen Hauptstrom und Masse ist der Zündeingang +12 (REM) und kann an die Zündausgangsleitung des Hauptgeräts angeschlossen werden. Wenn es nicht verfügbar ist, kann es an ein Zubehörterminal (ACC) angeschlossen werden

Installieren Sie den Verstärker

Die Einrichtung Ihres Zapco-Verstärkers ist einfach. Beachten Sie einfach ein paar Richtlinien:

- Der Verstärker benötigt eine ausreichende Belüftung. Bei der Stromerzeugung entsteht Wärme, für die Kühlung ist Luft erforderlich
- Bewahren Sie den Verstärker außerhalb des Motorraums oder anderer Orte auf, an denen übermäßige Hitze oder Feuchtigkeit entstehen könnte
- Installieren Sie den Verstärker nicht auf einem Subwoofer oder an einem anderen Ort, der übermäßige Vibrationen erzeugen könnte

Verstärkungsanpassung

Gain-Potentiometer sind keine Lautstärkereglern, sie sollten es sein nur dann verwendet werden, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Eine Erhöhung der Verstärkung führt zu mehr Rauschen und Verzerrungen und verringert den Dynamikbereich.

Ständige Einwirkung übermäßiger Schalldruckpegel kann zu Gehörschäden führen. ZAPCO empfiehlt dringend, beim Einstellen der Lautstärke den gesunden Menschenverstand zu nutzen. Alles, was in diesem Handbuch geschrieben wird, zielt auf die korrekte Verwendung der Produkte ab. Einige Funktionen oder Spezifikationen können während der Produktion geändert werden, um das Produkt zu verbessern. Die hier gezeigten technischen Spezifikationen und Funktionen sind zum Zeitpunkt der Veröffentlichung aktuell.

FR Instructions Générales

L'installation du produit doit être effectuée par des techniciens professionnels. Contactez toujours un Revendeur agréé ZAPCO.

Avant de commencer votre installation

ZAPCO recommande fortement qu'un fusible ou undisjoncteur soit placé à moins de 18 pouces (moins de 45 centimètres) de la batterie. Le dispositif de protection doit être placé là où il est facilement accessible et tout le câblage doit être acheminé en toute sécurité et correctement selon les directives suivantes:

- Ne faites pas passer le câblage à proximité d'objets chauds ou en rotation
- Utilisez toujours des passe-fils lorsque vous faites passer le fil à travers le pare-feu ou tout autre panneau métallique
- Assurez-vous que tout risque de pincement des câbles soit évité en acheminant tous les fils loin des objets en mouvement, y compris les pédales de frein, d'accélérateur, d'embrayage, etc.

Planification de vos connexions électriques

- Le +12V B est l'entrée d'alimentation principale. Celui-ci doit être connecté à la borne positive (+) de la batterie du véhicule
- Le GND est la masse principale ou connexion négative. Celui-ci doit être solidement fixé au métal nu sur le châssis du véhicule
- La borne entre l'alimentation principale (+12V B) et la masse (GND) est l'entrée de mise sous tension +12 (REM) et peut être connectée au fil de sortie de mise sous tension de l'unité principale. Si aucun n'est disponible, il peut être connecté à une borne accessoire (ACC). Vous devez éviter d'utiliser des fils d'allumage (IGN), car ils peuvent être bruyants

Montage de votre amplificateur

Le montage de votre amplificateur Zapco est facile. Gardez simplement à l'esprit quelques directives:

- L'amplificateur nécessite une ventilation adéquate. La création d'énergie crée de la chaleur et pour le refroidissement on nécessite de l'air
- Gardez l'amplificateur hors du compartiment moteur ou de tout autre endroit susceptible de provoquer une chaleur ou une humidité excessive
- Ne montez pas l'amplificateur sur un caisson de basses ou dans tout autre endroit susceptible de générer des vibrations excessives

Définition des gains

Les potentiomètres de gain ne sont pas des commandes de volume. Augmenter les commandes de gain entraîne une augmentation du bruit, rend la distorsion plus probable et réduit la plage dynamique de votre système.

Une exposition continue à des niveaux de pression sonore excessifs peut provoquer des lésions auditives. ZAPCO vous conseille fortement de faire preuve de bon sens lors du réglage des niveaux de volume. Tout ce qui est écrit dans ce manuel est destiné à la bonne utilisation des produits. Certaines caractéristiques ou spécifications pourraient être modifiées en cours de production pour améliorer les performances du produit. Les spécifications techniques et les fonctionnalités indiquées ici sont à jour au moment de la publication.

ES Instrucciones Generales

La instalación del producto debe ser realizada por técnicos profesionales. Comuníquese siempre con un Distribuidor Autorizado ZAPCO.

Antes de comenzar su instalación

ZAPCO recomienda encarecidamente colocar un fusible o disyuntor a 18 pulgadas (menos de 45 cm) de la batería. El dispositivo de protección debe colocarse en un lugar de fácil acceso y todo el cableado debe tenderse de forma segura y correcta de acuerdo con las siguientes pautas:

- No tienda cables cerca de objetos calientes o giratorios
- Utilice siempre pasacables cuando pase el cable a través del cortafuegos o cualquier otro panel metálico
- Asegúrese de evitar la posibilidad de que los cables queden atrapados colocando todos los cables lejos de objetos en movimiento, incluidos los pedales de freno, acelerador, embrague, etc.

Planificación de sus conexiones eléctricas

- El +12V B es la entrada de alimentación principal. Este debe conectarse al terminal positivo (+) de la batería del vehículo
- El GND es la conexión a tierra principal o negativa. Este debe estar firmemente sujeción al metal desnudo en el arco del vehículo
- El terminal entre la alimentación principal (+12V B) y tierra (GND) es la entrada de encendido +12 (REM) y se puede conectar al cable de salida de encendido de la unidad principal. Si no hay ninguno disponible, se puede conectar a un terminal accesorio (ACC). Debes evitar el uso de cualquier cable de encendido (IGN), ya que pueden ser ruidosos

Montaje de su amplificador

Montar su amplificador Zapco es fácil. Solo tenga en cuenta algunas pautas:

- El amplificador requiere una ventilación adecuada. La creación de energía genera calor y la para la refrigeración se requiere aire
- Mantenga el amplificador fuera del compartimiento del motor u otros lugares que puedan causar calor o humedad excesivos
- No monte el amplificador sobre una caja de subwoofer u otro lugar que pueda tener vibraciones excesivas

Configuración de ganancias

Los potenciómetros de ganancia no son controles de volumen. Antes de encender su sistema por primera vez, debe asegurarse de que todos los controles de ganancia estén configurados al mínimo. Los controles de ganancia deben usarse sólo si es absolutamente necesario. Subir los controles de ganancia provoca un aumento del ruido, aumenta la probabilidad de distorsión y reduce el rango dinámico de su sistema. Si su unidad principal no tiene suficiente salida, obtendrá resultados mucho mejores si invierte en un amplificador de línea para proporcionar más señal al amplificador.

La exposición continua a niveles excesivos de presión sonora puede causar daños auditivos. ZAPCO recomienda que utilice el sentido común al configurar los niveles de volumen. Todo lo escrito en este manual es para el uso adecuado de los productos. Algunas características o especificaciones podrían modificarse durante la producción para mejorar el rendimiento del producto. Las especificaciones técnicas y las funcionalidades aquí indicadas están actualizadas en el momento de la publicación.

CH 常规安装指引

产品的安装必须由熟练的技术人员完成。请始终联系 ZAPCO 授权经销商。

开始安装前

ZAPCO 强烈建议在电池附近的 18 英寸 (约 45.7 厘米) 内放置一个保险丝或断路器。保护装置应放置在易于触及的位置, 所有布线应根据以下准则安全正确地布置:

- 不要将电线靠近热源或旋转物体
- 在将电线引导穿越防火墙或任何其他金属面板时, 务必使用电线防护套
- 确保所有电线远离汽车可以移动的部件, 包括刹车, 油门和离合踏板等, 以避免电线被夹

电源连接的准备工作

- +12V B 是主要的电源输入, 必须连接到车辆电池的正极 (+) 端
- GND 是主要的接地或负极连接。必须牢固地连接到车辆车架上的裸露金属部位
- 主电源和地之间的端子是 +12 转换输入 (REM), 可以连接到主机的开关输出线。如果没有可用的线, 它可以连接到附件 (ACC) 终端。应避免使用任何点火 (IGN) 线, 因为这可能会产生噪音

安装功放机

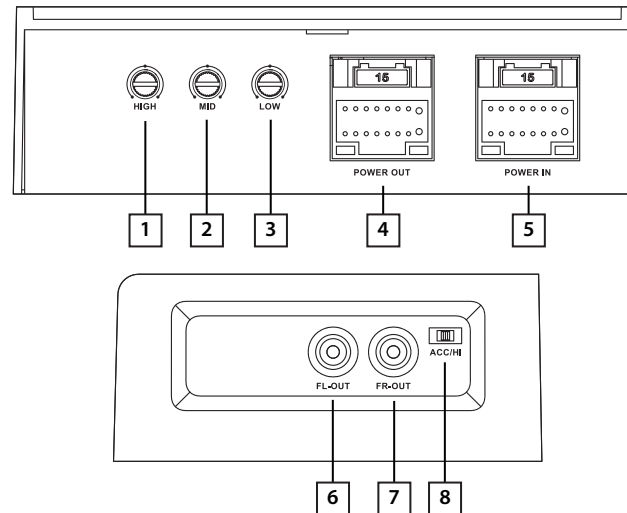
安装 ZAPCO 功放机非常简单。只需记住一些准则:

- 功放机需要足够的通风。因为产生功率会产生热量, 冷却需要空气
- 不要将功放机安装在发动机舱或可能产生过多热量或湿气的位置
- 不要将功放机安装在低音炮音箱或其他可能有过多振动的地方

设置增益

增益旋钮不是音量控制。在首次启动系统之前, 应确保所有增益控制设置为最小值。增益控制只应在绝对必要的情况下使用。增大增益控制会导致噪音增加, 增加失真可能性, 并降低系统的动态范围。如果您的主机输出不足, 最好购买信号放大器以向功放机提供更多信号, 从而获得更好的音效。

长时间暴露于过高的声压级可能会导致听力损伤。ZAPCO 强烈建议在设置音量水平时要注意保护听力。本手册中的所有内容都是为了正确使用产品而编写的。一些功能或规格可能会在生产过程中进行修改以提高产品性能。此处陈述的技术规格和功能只针对本手册出版日期的功放机产品



1/2/3• High/Mid/Low tones adjustments

4• Android unit connection with provided harness

5• Car connection with original car harness

6/7• Left/Right RCA output

8• ACC and High-Level power-on conversion

Model	Type	Power (W) Channel/RMS	THD	S/N	Frequency Response
ST-A1	4-Ch, Class AB	4 x 35 (2Ω) 4 x 700 (Max)	< 0.1%	85dB	20Hz - 20KHz
ST-A2	4-Ch, Class D	4 x 70 (2Ω) 4 x 140 (Max)	< 0.1%	85dB	20Hz - 20KHz

ARPA of AMERICA, 801 Davis St. Unit C, Vacaville, CA 95687 - USA

ARPA of EUROPE, Via Isonzo snc, Centro L'Orologio - 04100 Latina - ITALY

ARPA of CHINA, 东莞市艾柏贸易有限公司 Room201,Unit 7, Dahongshan Industrial zone, No.143 Guanlong Road,

Guancheng Street, Dongguan City, Guangdong Province, CHINA, 523008

地址: 广东省东莞市莞城街道莞龙路143号大宏山工业区7单元201室

APEX GROUP - APEX Business Development (ABD) CO LTD, Bright Way Tower, office 04 7/F, 33 Mong Kok Road Kowloon City, Hong Kong 999077



fb.com/zapcocaraudio



instagram.com/zapco_official

ZAPCO is a brand of APEX Group © All rights reserved



Modesto, California USA
Since 1974

zapco.com